

# Kommunikation/BABHE

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Armee-Logistik : unabhängige Fachzeitschrift für Logistiker =  
Organo indipendente per logistica = Organ independenta per  
logistichers = Organ indépendant pour les logisticiens**

Band (Jahr): **75 (2002)**

Heft 9

PDF erstellt am: **08.08.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

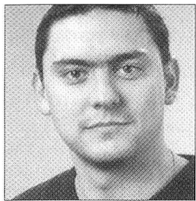
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

## Gruppe Revision und Ausbildung / Groupe révision et instruction (DET1)

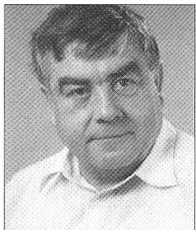


**VON KÄNEL JÖRG**  
joerg.vonkaenel@babhe.admin.ch **GRUPPENCHEF DET1**  
031 324 93 57

Eine Gruppe von Individualisten so zu führen, dass sie trotz sehr selbständiger Arbeitsweise zu einem Team zusammenwächst, ist ihm gelungen. Als Chef der DET1 lenkt und überwacht Jörg von Känel einerseits die täglichen Arbeiten und plant andererseits die Ausbildungs-, Revisions- und Inspektionsaufträge der Gruppe. Die mit der Einführung von Armee XXI bevorstehenden Änderungen stellen ihn und das gesamte Team vor neue Herausforderungen.

**VON KÄNEL JÖRG**  
joerg.vonkaenel@babhe.admin.ch **CHEF DE GROUPE DET1**  
031 324 93 57

Il dirige des individualistes aux tâches diverses et indépendantes de telle façon qu'il a réussi à former un groupe uni et solidaire. En tant que chef DET1, Jörg von Känel dirige et surveille le travail journalier et planifie les missions d'instruction, de révision et d'inspection du groupe. Avec l'introduction d'Armée XXI, des changements majeurs le mettent, ainsi que toute son équipe, devant de nouveaux défis.

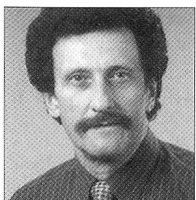


**LÜTHI HANSJÖRG**  
hansjoerg.luethi@babhe.admin.ch **STV. GRUPPENCHEF DET1**  
031 324 43 09

Um keine Antwort verlegen ist Hansjörg Lüthi. Dank seiner jahrelangen Erfahrung und dem enormen Fachwissen koordiniert und überwacht er effizient und kompetent die Sachgeschäfte in den Bereichen Gemeindeunterkünfte, Ausbildung der Truppe im Kommissariatsdienst, besondere Kreditgesuche aller Art, Schadenersatzforderungen infolge Nichtbelegung von Unterkünften sowie Anstellung von Zeitmilitär (Küchenchefs und Rechnungsführer).

**LÜTHI HANSJÖRG**  
hansjoerg.luethi@babhe.admin.ch **SUPPL CHEF DE GROUPE DET1**  
031 324 43 09

Aucune question peut embarrasser Hansjörg Lüthi. Grâce à sa longue expérience et à son énorme connaissance technique, il coordonne et surveille de façon efficace et compétente les domaines des cantonnements, de l'instruction de la troupe dans le service du commissariat, des demandes de crédits en tout genre, des demandes de dédommagement suite à la non utilisation de cantonnements réservés, ainsi que de l'engagement de militaires contractuels (chefs de cuisine et comptables).



**BIGLER RUDOLF**  
rudolf.bigler@babhe.admin.ch **SACHBEARBEITER REVISION**  
031 324 43 07

«Wenn Sie Probleme haben, sind wir für Sie da», lautet das Motto von Ruedi Bigler. Ihm obliegt die Bearbeitung von nachdienstlichen Rechnungen, die buchhalterische Betreuung der Offiziersschulen sowie die Revision der Jahresbuchhaltungen VBS. Zudem beantwortet er Fragen betreffend Erwerbsersatz und bearbeitet die Besoldungsanfragen der Militärversicherung.

**BIGLER RUDOLF**  
rudolf.bigler@babhe.admin.ch **COLLABORATEUR SPÉCIALISTE**  
031 324 43 07

«En cas de problème, nous sommes là pour vous» est la devise de Ruedi Bigler. Il s'occupe principalement des factures après service, des comptabilités des écoles d'officiers, ainsi que la révision des comptabilités annuelles du DDPS. De plus, il répond aux questions concernant les allocations pour pertes de gain, ainsi que les demandes émanant de l'assurance militaire.

Die Hauptaufgaben sämtlicher Revisoren liegen in der Revision der Truppenbuchhaltungen, der Unterstützung in Schulen und Kursen und der abschnittsweisen Überarbeitung der Unterkunftvereinbarungen BABHE mit sämtlichen Gemeinden in der Schweiz. Nachfolgend werden nur noch die Spezialgebiete der einzelnen Mitarbeiter erwähnt.

Les tâches principales de tous les réviseurs sont constituées de la révision des comptabilités de la troupe, de l'appui dans les écoles et les cours, ainsi que du remaniement par secteur d'instruction des conventions de logement de la troupe dans toutes les communes de Suisse. De plus, chaque collaborateur se voit attribué des tâches spéciales.

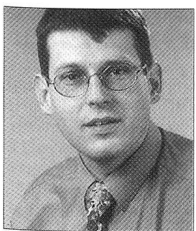


**GERIG OLIVIER** **SACHBEARBEITER REVISION UND AUSBILDUNG**  
olivier.gerig@babhe.admin.ch **031 325 07 93**

Nebst der fachtechnischen Ausbildung der Qm Aspiranten während der Log OS ist Olivier Gerig als Mitglied der Arbeitsgruppe AG VR laufend um die Realisierung der Neuerungen im Verwaltungsreglement besorgt. Im Auftrag des Abteilungschefs Einsatz und Ausbildungsunterstützung plant, überwacht und steuert er in der Funktion des Qualitätskoordinators im Bereich der Umfassenden Qualität deren Umsetzung. Seine Philosophie: «Heute bereits für morgen handeln.»

**GERIG OLIVIER** **COLLABORATEUR SPÉCIALISTE RÉVISION ET INSTRUCTION**  
olivier.gerig@babhe.admin.ch **031 325 07 93**

En plus de s'occuper de l'instruction technique des aspirants Qm à l'EO log, Olivier Gerig est membre du groupe de travail RA, qui est chargé de la réalisation permanente des nouveautés dans le règlement d'administration. Sur mandat du chef de la division de l'aide à l'engagement et à l'instruction, il planifie, surveille et dirige en tant que coordinateur de la qualité dans le domaine de la mise en place de la qualité totale. Sa philosophie: «Agir aujourd'hui pour demain.»



**HUNZIKER PATRICK** **SACHBEARBEITER REVISION UND AUSBILDUNG**  
patrick.hunziker@babhe.admin.ch **031 324 42 53**

Als Ersteller von Ausbildungsunterlagen und praxisorientierten Handbüchern sowie als Leiter des zentralen Ausbildungstages für Qm im Praktischen Dienst erlebt Patrick Hunziker die Freuden und Leiden der Rechnungsführer hautnah mit. Weitere Eindrücke von der Front erfährt er auch während den Revisionen bei den Schulkommandi im Auftrag des Finanzinspektorates HEER. «Spontan, unkompliziert und gezielt helfen, wenn es erforderlich ist, das ist unsere Aufgabe», so Patrick Hunziker.

**HUNZIKER PATRICK** **COLLABORATEUR SPÉCIALISTE RÉVISION ET INSTRUCTION**  
patrick.hunziker@babhe.admin.ch **031 324 42 53**

Patrick Hunziker s'occupe d'élaborer des documents et des manuels d'instruction et du fait qu'il dirige les journées d'instruction centralisées pour Qm au service pratique, il vit au quotidien les peines et les joies des comptables. D'autres impressions du front lui parviennent pendant les révisions des commandements des écoles sur mandat de l'inspecteur finances des Forces terrestres. Selon Patrick Hunziker: «Notre mission est d'aider de façon spontanée, simple et ciblée, lorsque cela est nécessaire».



**KASTEN PASCAL** **SACHBEARBEITER REVISION UND AUSBILDUNG**  
pascal.kasten@babhe.admin.ch **031 325 07 92**

Die Durchdienerschulen sind die Patenkinder von Pascal Kasten. In seinem Tätigkeitsbereich als Revisor und Begleiter ist Flexibilität und gesunder Menschen-verstand wie auch Verhandlungsgeschick ständig gefragt. Ständig gilt es, in Fragen von EO-Entscheidung und bei der Revision der DD-Schulen die Leitplanken zu definieren. Seine kommunikativen Stärken stellt er auch als Auditor im Rahmen des TQM unter Beweis, wo er die Betriebe, AMPs, Zeughäuser und die Direktion des BABHE durchleuchtet und Einzelgespräche mit sämtlichen Mitarbeitern führt und auswertet.

**KASTEN PASCAL** **COLLABORATEUR SPÉCIALISTE RÉVISION ET INSTRUCTION**  
pascal.kasten@babhe.admin.ch **031 325 07 92**

Pascal Kasten a contribué aux premiers pas des écoles en service long. Lors de ses tâches de révision et de soutien, de la flexibilité, du bon sens, ainsi que des talents de négociateur sont nécessaires. Dans le domaine des APG et de la révision des ERS, il a comme but de fixer le cadre général. Ses talents de communication sont également mis à contribution dans le cadre des audits des exploitations, des PAA, des arsenaux et de la direction de l'OFEFT dans le domaine de la qualité totale (TQM). Dans ce contexte, il conduit et évalue des discussions avec des collaborateurs.

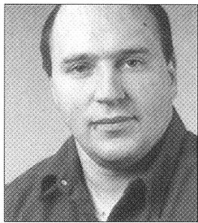


**KIENER MURIEL** **SACHBEARBEITERIN REVISION UND AUSBILDUNG**  
muriel.kiener@babhe.admin.ch **031 324 42 72**

Wie ihre männlichen Kollegen führt Muriel Kiener Revisionen von RS-, UOS- und WK-Buchhaltungen durch und besucht die Rechnungsführer im Praktischen Dienst zur Unterstützung vor Ort. «Erstens wächst jede(r) an seinen Aufgaben. Und zweitens stehen wir vom Truppenrechnungswesen den Rechnungsführern unterstützend zur Seite, damit der Berg an neuen Aufgaben nicht unüberwindbar scheint», so die Devise von Muriel Kiener.

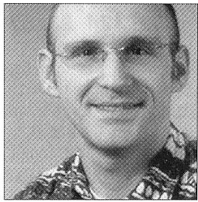
**KIENER MURIEL** **COLLABORATRICE SPÉCIALISTE RÉVISION ET INSTRUCTION**  
muriel.kiener@babhe.admin.ch **031 324 42 72**

Tout comme ses collègues masculins, Muriel Kiener effectue des révisions de comptabilités d'ER, d'ESO et de CR, ainsi que des visites sur place de comptables en service pratique. «En premier, tout un chacun se développe au travers de ses missions. En second, nous, de la section comptabilité de la troupe, sommes aux côtés des comptables, afin que la montagne de nouvelles tâches ne semble pas insurmontable», est la devise de Muriel Kiener.



**STREIT THOMAS SACHBEARBEITER REVISION UND AUSBILDUNG**  
**thomas.streit@babhe.admin.ch 031 324 43 05**

Als Routinier im Truppenrechnungswesen bringt ihn so leicht nichts mehr aus der Fassung: «Haben wir alles schon mal gehabt», lautet nicht selten sein Kommentar. Von seinem Erfahrungsschatz profitieren unter anderem auch die Einheitskommandanten während der Ausbildung im Kommissariatsdienst. Im Weiteren nimmt sich Thomas Streit auch der Planung und Auswertung von Einsätzen des Revisorentams bei den verschiedenen Besuchen in den Schulen an.



**ZORDAN SANDY SACHBEARBEITER REVISION UND AUSBILDUNG**  
**sandy.zordan@babhe.admin.ch 031 324 43 11**

Für die unkomplizierte und effiziente Abwicklung von Anfragen setzt sich auch Sandy Zordan ein. Seine Maxime: «Lieber einfach, dafür aber richtig.» Er ist speziell für die Revision der Feldweibel- und Fourierschulen zuständig und behandelt die Gesuche nach VR Ziffer 26 in französischer Sprache. In sein Ressort fällt auch die Ausbildung der französischsprachigen Einheitskommandanten in den RS.



**ZUMKELLER THOMAS SACHBEARBEITER REVISION UND AUSBILDUNG**  
**thomas.zumkeller@babhe.admin.ch 031 323 93 88**

«Hart aber herzlich» entspricht ihm nicht. Das sogenannte «Softmanagement» (als Gegensatz zu Management by Dampfhammer) trifft seine Philosophie schon eher, und mit dieser Philosophie kommt er damit bei der Truppe gut an. Und das obwohl er mit Aufgaben betraut ist, die Durchsetzungsvermögen voraussetzen: Kontrolle der Einhaltung der Einsendefristen bei RS- und UOS-Buchhaltungen sowie Überwachung der Qualität der eingesandten Zahlungsaufträge BABHE.

**STREIT THOMAS COLLABORATEUR SPÉCIALISTE RÉVISION ET INSTRUCTION**  
**thomas.streit@babhe.admin.ch 031 324 43 05**

En tant que routinier dans le domaine de la comptabilité de la troupe, plus rien ne peut lui faire perdre son calme: «Nous avons déjà tout vécu» se retrouve souvent dans ses commentaires. De ses expériences profitent aussi les commandants d'unité lors de son instruction dans le domaine du service du commissariat. De plus, Thomas Streit s'occupe également de la planification et de l'évaluation des engagements des réviseurs suite aux diverses visites dans les écoles.

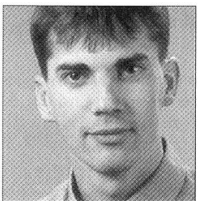
**ZORDAN SANDY COLLABORATEUR SPÉCIALISTE RÉVISION ET INSTRUCTION**  
**sandy.zordan@babhe.admin.ch 031 324 43 11**

Sandy Zordan s'investit de manière simple et efficace dans le traitement des demandes de la troupe. Sa maxime: «De préférence simple, juste et efficace». Il s'occupe spécialement de la révision des écoles de fourriers et de sergents-majors et est responsable des demandes de crédits selon RA chiffre 26 en langue française. Dans son centre de compétence se trouve également l'instruction des commandants d'unité romands.

**ZUMKELLER THOMAS COLLABORATEUR SPÉCIALISTE RÉVISION ET INSTRUCTION**  
**thomas.zumkeller@babhe.admin.ch 031 323 93 88**

«Dur mais cordial» ne lui correspond pas. Le «Softmanagement» (contrairement au management by marteau-piqueur) serait plus dans sa philosophie. Philosophie grâce à laquelle il est le bienvenu auprès de la troupe. Ceci malgré qu'il soit chargé d'imposer le respect des délais d'envoi des comptabilités des ER et ESO, ainsi que la surveillance de la qualité des ordres de paiement.

## Gruppe Finanzen und Geldversorgung / Groupe finances et approvisionnement en liquidités (DET2)

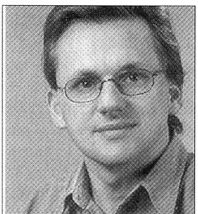


**STECK BRUNO GRUPPENCHEF DET2**  
**bruno.steck@babhe.admin.ch 031 324 43 15**

Bruno Steck leitet die Gruppe Finanzen und Geldversorgung. Er behält den Überblick, koordiniert, ist für personelle Belange zuständig und sorgt für ein angenehmes Arbeitsklima. In der Funktion als «Chef» ist er zudem stark beschäftigt mit Projektarbeiten. Herr Steck nimmt Ihr Lob und Ihre konstruktive Kritik gern entgegen.

**STECK BRUNO CHEF DE GROUPE DET2**  
**bruno.steck@babhe.admin.ch 031 324 43 15**

Bruno Steck dirige le groupe des finances et de l'approvisionnement en liquidités. Il garde la vue d'ensemble, coordonne, est responsable des affaires du personnel et veille à assurer un climat de travail agréable. Dans sa fonction de «chef», il s'occupe en plus des travaux de planification. Monsieur Steck accepte volontiers vos compliments et vos critiques constructives.

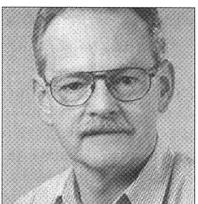


**EGLI ROBERT STV. GRUPPENCHEF DET2**  
**ROBERT.EGLI@BABHE.ADMIN.CH 031 324 43 14**

Die Bereiche Reisen und Transporte fallen in das Aufgabengebiet von Robert Egli. Er ist unser Verbindungsmann zu Strassentransport- und den Eisenbahnunternehmen und beantwortet Ihre Fragen in diesem Zusammenhang. Herr Egli ist als stellvertretender Gruppenchef die rechte Hand von Herrn Steck. Geht es drunter und drüber, Robert Egli behält einen kühlen Kopf.

**EGLI ROBERT REMPLAÇANT CHEF DE GROUPE DET2**  
**robert.egli@babhe.admin.ch 031 324 43 14**

La sphère d'activité de Robert Egli comprend le domaine des voyages et des transports. Il est notre homme de liaison avec les entreprises de transport par route et par rail et répond volontiers à vos questions relatives à ce domaine. Monsieur Egli est, en qualité de remplaçant du chef de groupe, la main droite de Monsieur Steck. Monsieur Egli garde toujours la tête froide en toutes circonstances.



**BRUNNER HEINZ SACHBEARBEITER**  
**heinz.brunner@babhe.admin.ch 031 324 43 18**

Heinz Brunner erstellt das Budget für die Kreditrubrik «Truppe». Diese umfasst im Wesentlichen die Ausgaben für den Sold/Soldzulage, die Unterkunft, die Verpflegung, die Transporte, die Land- und Sachschäden, sowie die Postpauschalen. Anhand der Truppenbuchhaltungen werden die effektiven Kosten der Truppe ermittelt.

**BRUNNER HEINZ COLLABORATEUR SPÉCIALISTE**  
**heinz.brunner@babhe.admin.ch 031 324 43 18**

Heinz Brunner établit le budget pour la rubrique de crédit «troupe». Cette rubrique comprend essentiellement les dépenses en matière de solde / supplément de solde, de cantonnements, de subsistance, de transport, de dommages aux cultures et dégâts matériels, ainsi que de tarif forfaitaire de la poste. Les coûts effectifs de la troupe sont calculés au moyen de la comptabilité de troupe.

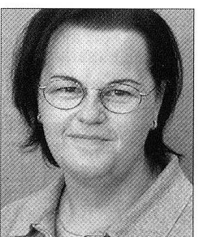


**DEL VECCHIO STEFAN SACHBEARBEITER**  
**stefan.delvecchio@babhe.admin.ch 031 324 43 20**

Die Abrechnungen der Militärjustiz sowie der Eingang und die Terminüberwachung der Buchhaltungen der Rekrutenschulen gehören in das Ressort von Stefan Del Vecchio. Nebst diesen Arbeiten koordiniert und verwaltet Herr Del Vecchio auch unser Archiv, in welchem eine recht beachtliche Datenmenge gelagert wird.

**DEL VECCHIO STEFAN COLLABORATEUR SPÉCIALISTE**  
**stefan.delvecchio@babhe.admin.ch 031 324 43 20**

Les décomptes de la justice militaire ainsi que la réception et le contrôle des échéances des comptabilités des écoles de recrues sont du ressort de Stefan Del Vecchio. En plus de ces travaux, Monsieur Del Vecchio coordonne et gère nos archives où sont stockées une quantité considérable de données.



**ENZEN BARBARA SACHBEARBEITERIN**  
**barbara.enzen@babhe.admin.ch 031 324 43 19**

Barbara Enzen ist Ihre Anlaufstelle für Gesuche im Bereich der Pensionsverpflegung. Sie wird Sie auch über andere mögliche Formen der Verpflegung beraten (z.B. Zubereitung durch Gaststätten, bei anderen Korps, etc.). Sie dankt Ihnen für die zeitgerechte Einreichung der Gesuche. Weiter ist Barbara Enzen die Fachfrau für Schadenfälle an persönlichem Eigentum (ohne Schadenersatzforderungen im Bereich der reservierten, aber nicht belegten Räumlichkeiten).

**ENZEN BARBARA COLLABORATRICE SPÉCIALISTE**  
**BARBARA.ENZEN@BABHE.ADMIN.CH 031 324 43 19**

Barbara Enzen est votre service d'assistance pour les demandes concernant la subsistance en pension. Elle vous conseillera également sur les autres formes possibles en matière de subsistance (par ex. la préparation par les restaurants, auprès d'un autre corps, etc.). Elle vous remercie d'ores et déjà d'adresser vos demandes à temps. De plus, Barbara Enzen est la spécialiste pour les sinistres relatifs à la propriété personnelle (sans les demandes d'indemnités de sinistre dans le domaine des locaux réservés mais non occupés).

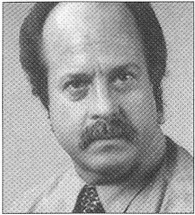


**SCHIEDERGER MARGRET**  
**margret.scheidegger@babhe.admin.ch 031 324 42 57**

Alle anfallenden Rechnungen, wie z.B. die Rechnungen der Swisscom für die Gespräche und Anschlüsse der Truppe, laufen über den Tisch von «Megi» Scheidegger. Weiter ist sie Ihre Ansprechperson für die Abrechnung der vereinzelt Diensttage. Als flinke und kompetente Fachfrau steht Sie Ihnen für Ihre Anliegen gerne zur Verfügung.

**SCHIEDERGER MARGRET**  
**margret.scheidegger@babhe.admin.ch 031 324 42 57**

Toutes les factures, comme par ex. les factures de Swisscom concernant les conversations et les correspondances de la troupe, passent par la table de «Megi» Scheidegger. De plus, elle est votre personne de référence en ce qui concerne le décompte des jours de service isolés. En tant que spécialiste attentive et compétente, elle reste volontiers à votre disposition pour vos demandes éventuelles.

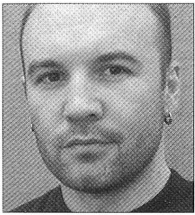


**RAMSEIER GERHARD**  
**gerhard.ramseier@babhe.admin.ch 031 324 43 12**

Brauchen Sie zusätzliche Vorschussmandate, weil Sie die Ihnen zugestellten bereits verbraucht haben oder benötigen nur ein Formular dazu? Dann sind Sie bei Gerhard Ramseier an der richtigen Adresse. Er überwacht die Termine bei der Rücksendung der Vorschussmandate. Weiter sorgt er dafür, dass die Truppbuchhaltungen der FDT termingerecht zugestellt werden.

**RAMSEIER GERHARD**  
**gerhard.ramseier@babhe.admin.ch 031 324 43 12**

Avez-vous besoin de mandats pour avance supplémentaires parce vous avez déjà épuisé ceux que nous vous avons envoyé, ou simplement d'un nouveau formulaire? Alors vous êtes à la bonne adresse chez Gerhard Ramseier. Il contrôle les délais lors du renvoi des mandats pour avance. De plus il veille à ce que les comptabilités de la troupe des S P trp soient livrés dans les délais.

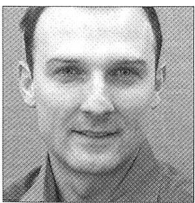


**REIST CHRISTOPH**  
**christoph.reist@babhe.admin.ch 031 323 72 92**

Ohne Rechnungsführerausweis kann kein Vorschussmandat eingelöst werden. Christoph Reist sendet Ihnen Antragsformulare, nimmt Ihre Bestellungen entgegen und sorgt dafür, dass Sie termingerecht über diesen Ausweis verfügen. Herr Reist ist zudem Ansprechperson betreffend unseren Internetauftritt unter <http://www.truppenrechnungswesen.ch>

**REIST CHRISTOPH**  
**christoph.reist@babhe.admin.ch 031 323 72 92**

Sans carte de légitimation du comptable de la troupe, on ne peut encaisser aucun mandat pour avance. Christoph Reist vous envoie les formulaires de demande, prend vos commandes, et veille à ce que cette carte de légitimation soit à votre disposition dans les délais. Monsieur Reist est en plus la personne de référence concernant notre site internet sous <http://www.truppenrechnungswesen.ch>



**GRÜTER PASCAL**  
**pascal.grueter@babhe.admin.ch 031 324 43 03**

Pascal Grüter verwaltet den Bereich Spezialrevisionen und Auflösung von ständigen Kassen. Die Hauptaufgabe liegt darin, den Prozess der Auflösung und Rücksendung der ständigen Kassen aufzubauen, umzusetzen und zu überwachen. Zur Zeit kümmert er sich unter anderem um die Buchhaltungsführung der an der Expo.02 eingesetzten Truppen.

**GRÜTER PASCAL**  
**pascal.grueter@babhe.admin.ch 031 324 43 03**

Pascal Grüter gère le domaine des révisions spéciales et de la liquidation des caisses permanentes. Sa tâche principale consiste à développer, à mettre en pratique et à surveiller le processus de liquidation et de renvoi des caisses permanentes. Pour l'instant, il s'occupe en autres de la comptabilité des troupes engagées à l'Expo 02.



**VAKANT**  
**vorname.name@babhe.admin.ch 031 320 00 00**

Sie haben ein Problem mit einem Waffenplatzlieferanten. Sie wissen nicht genau, wer die Vertrauensperson auf Ihrem Waffenplatz ist. Dann sind Sie bei uns richtig.

**VACANT**  
**prénom.nom@babhe.admin.ch 031 32x xx xx**

Vous avez un problème avec un fournisseur de place d'armes. Vous ne savez pas exactement qui est la personne de confiance sur votre place d'armes. Alors vous êtes à la bonne adresse chez nous.

## A-LOG-Gast-Kolumne

### Dialog und Partnerschaft gefragt

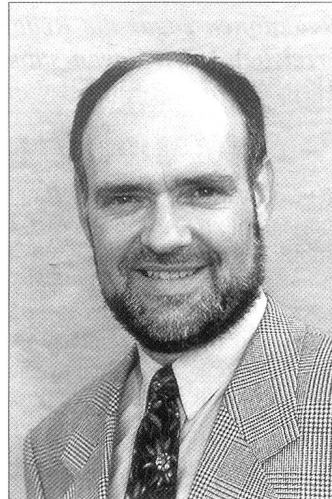
VON DANIEL A. FURRER

An der kürzlich durchgeführten Delegiertenversammlung der Schweizerischen Offiziersgesellschaft hat sich der Präsident der Kantonalen Offiziersgesellschaft Zürich über die mangelnde Zusammenarbeit zwischen Armee und Wirtschaft beklagt. Das ist überraschend und bedauerlich für unser Milizsystem, das doch u.a. auf einer engen Verflechtung zwischen Armee und Wirtschaft basiert.

Unter dem Begriff «Hand shake mit der Wirtschaft» wurde seinerzeit mit hohen Wirtschaftsführern diskutiert. Das Thema ist seither aktuell bei Rapporten, Divisionen, militärischen Vereinen und in der Politik. Aber die ganzheitliche Umsetzung harzt.

Gefragt sind ein klarer Aktionsplan, eine zentrale Führung und eine überzeugende Kommunikation. Mit der Wirtschaft (und das sind CEOs, Geschäftsführer, Personalverantwortliche, Personalvermittler usw.) – und nicht nur mit den Grossbetrieben – muss ein echter Dialog geführt werden. Man muss gegenseitig unverkrampft aufeinander zugehen. Die Bedürfnisse des Partners sind zu berücksichtigen. Ich bin überzeugt, dass das Militär in der Kaderausbildung punkto Führung/Personalführung, Krisenmanagement, Arbeitsmethodik und Planung viel zu bieten hat.

Die Armee muss heute überzeugen: mit einer modernen hochstehenden Ausbildung, Standards und externer Zertifizierung.



Daniel A. Furrer, eidg. dipl. PR-Berater, Hildisrieden LU.

Kader jeder Stufe sollen ein Diplom mit Ausweis über den Abschluss, und später über die Weiterbildung, in den zivil verwendbaren Fächern erhalten. Wichtig ist für mich jedoch auch das Ernstnehmen der Kader als Menschen in jeder Phase: In Bewerbung, Rekrutierung, Ausbildung, Ausbildungsdiensten, Ein-

### DANIEL A. FURRER

Daniel A. Furrer ist eidg. dipl. Public Relations-Berater und seit 1997 Inhaber eines eigenen Kommunikationsberatungsunternehmens. Er leistet Dienst als Medien Of im Rang eines Obersten im Stab Luftwaffe. Seit Jahren ist er Chef PR/Info im Zentralvorstand der Gesellschaft der Offiziere der Luftwaffe (AVIA) und war bis Mitte 2002 im Zentralvorstand der Schweizerischen Offiziersgesellschaft. Als Kommunikationschef stand er während mehreren Jahren an der Swiss Air Force Competition (früher AVIA-Meisterschaft) in Emmen sowie an der Verabschiedung der Mirage im Einsatz.

Der Autor vertritt in diesem Artikel seine persönliche Meinung.

Daniel A. Furrer wird regelmässig exklusiv in der ARMEE-LOGISTIK Kolumne zum Thema Kommunikation schreiben.

sätzen und bei der Laufbahntwicklung. Eine umfassende Kommunikation nach innen und aussen ist nötig, welche diese Werte und Inhalte aktiv «verkauft». Und schliesslich braucht es den Willen zu einer echten Partnerschaft. Erst dann wird der Nutzen der militärischen Kaderausbildung (wieder) anerkannt.